AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diabierna 3 di Januari 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Suspension di pago

Tin luz na final di e tunnel pa Tiara Air, pero e tunnel ta un tiki largo si. E compania di aviacion a ricibi un suspension di pago for di corte, pa asina e por cumpli cu su compromisonan pendiente.

Esaki ta un proceso cu varios compania grandi a pasa aden y a sa di sali mas fuerte dilanti. Alejandro Muyale a comenta cu e compromiso cu Tiara Air tin awo, ta pa honra tur su debenan y paso pa paso marcha pa victoria.

Lesa mas riba pagina A2

BON DIA Aruba

Tiara Air a haya suspension di pago pa e por cumpli cu su compromisonan pendiente

ORANJESTAD – Ainda nos no por bisa cu Tiara Air ta for di peliger. E compania di aviacion aki ta hayando basta problema financiero ya pa un tempo caba. Prome Minister Mike Eman, recientemente a aproba un ayudo financiero for di un fondo special di emergencia pa asina mantene e aerolinea operacional, mientras cu nan ta warda pa e Comision Venezolano pa e Administracion di Divisa (CADIVI). CADIVI ta un di e causanan principal di e problemanan financiero di varios aerolinea den e region di Caribe, incluyendo Insel Air Curaçao. Di acuerdo cu rapportnan di CADIVI, Venezuela debe Tiara Air miyones di dollar.



SUSPENSION DI PAGO

Alejandro Muyale, director di Tiara Air, durante un conferencia di prensa, a anuncia na tur su empleado, proveedor y patrocinadonan, cu e empresa a haya for di corte di Aruba a haya un asina yama surseance van betaling (Suspension di pago). Esaki ta permiti e compania reorganisa bao di e proteccion huridico y suspension di pago temporario di su debenan. E proteccion huridico aki ta ofrece un compania pa reorganisa y cumpli cu tur su compromisonan pendiente. Hopi aerolinea di renombre mundial a pasa den e proceso aki y a sali dilanti mas fuerte ainda. Compromiso di Tiara Air ta pa honra tur su debenan y stap pa stap nan lo marcha pa victoria.

RETRASO DI REPATRIACION

Durante e ultimo aña Tiara Air a sufri hopi, Muyale a comenta. Primordialmente pa e motibo di e retrasonan di repatriacion di divisa for di Venezuela pa Tiara Air na Aruba. Pa prome, mita di aña 2014, Tiara air tin planea pa bula mas ruta fuera di Venezuela, cu ta inclui otro islanan den Caribe, Colombia y mas destino na Merca. Tiara Air kier a gradici un y tur pa nan comprension y pasenshi den e temponan dificil aki y ta desea henter pueblo di Aruba y tur hende un tremendo 2014. En principio esey tabata e informacion cu Tiara Air kier a duna na prensa, pa asina por publica pa asina e publico consumidor pa no comprende na un diferente manera cu e surseance van betaling, ta mustra manera cu tin rumor cu Tiara Air ta na bancarota. Tiara Air no ta na bancarota, Muyale a enfatisa. E ta sigui splica cu e surseance ta un proteccion cu ta wordo pidi na corte superior, mientras cu ta regla e problemanan cu e compania tin y despues sigui padilanti.

LO SIGUI NEGOSHA

Segun Muyale, sigur Tiara lo sigui negosha cu Venezuela na nivel directo y diplomatico pa nan por acelera e pagonan di Venezuela. E pagonan ta drentando, e ta splica, pero e ritmo a baha hopi y a tarda riba cierto lunanan. Esey a haci cu el a pone un presion financiero riba e compania. Tambe hunto den e grupo di tur aerolinea mundial cu ta bula na Venezuela, cu tambe ta den un grupo cu ta negoshando cu e pais.

DIFERENTE OFERTA

Durante di comienso di december, den e mesun grupo di aerolinea cu Tiara Air cu ta operando na Venezuela, a bay na e presidente di INAC na Venezuela, caminda cu a wordo ofreci na e grupo varios opcion. Pago cu gasolin, pago cu bono y paga na cash. Esey ta un proceso cu ta den negociacion awor aki. Nan a menciona pa crea trabao, caminda un representante di e aerolinea y un representante di gobierno di Venezuela lo sinta y mira kico ta e opcionnan. Muyale no ta mira cu lo ta un opcion cu lo tin un solucion a corto plaso y logicamente e deseo primordial ta pa haya e placa cash. E punto di gasolin ainda mester identifica unda lo haya gasolin. Si ta na Venezuela so, esaki no lo funciona. Tiara Air ta hayando caba gasolin na Venezuela. Nan kier sa si ta na Merca, islanan den Caribe, etc.

VENEZUELA TA REORGANISANDO

Tiara Air a haya un pago mita di november. Segun Muyale, esey tabata e ultimo pago cu nan a haya for di CADIVI. Nan ta spera di haya un otro pago pa e aña aki. No por bisa un fecha pero si lo bay ta na comienso di e luna aki. Tiara Air ta contando riba e pago aki, Muyale a splica. E proposicion di gasolin a bin na prome siman di december. Venezuela tin e motibonan cu nan ta bisa cu no ta pagando, ta cu nan ta reorganisando nan mes pa haya e fondonan y pa cuminsa manda pa cada pais. Detayenan dicon cu nan no a paga ta un punto un tiki sensibel cu Muyale mes no tin mucho pa duna declaracion di esey. Tin varios rason, segun Muyale, pero esaki lo keda na e pais mes pa duna un contesta riba dicon no a haci pago.

DIFICIL PA STOP

Venezuela ta un pais grandi y rico y hopi hende ta biba ey. Pa varios pais, incluyendo Aruba, Venezuela ta un mercado interesante, mirando e parti di turista. Aruba su totalidad di mercado di turismo, 25% di dje ta di Venezuela. P'esey Venezuela ta representa 80% y Tiara, siendo e aerolinea number un cu ta transporta e Venezolano pa Aruba, mirando esey, cu aerolinea lo stop di bula pa Venezuela, prome cu un decision asina ey cay definitivamente, e no lo bay ta asina facil. Tin varios ticket cu a wordo bendi delanta. Den e caso di Tiara Air mes, nan tin vuelonan full yen pa e prome luna. Pa algun otro compania, nan tin vuelonan yen te cu April. Mirando esey, tuma un decision pa stop di bula pa Venezuela, ta ideanan cu ta bin dilanti, pero pa realisa esaki, no ta asina facil. Analisando esaki, Venezuela a duna su expresion cu nan kier resolve, pasobra un pais asina mester keda den contacto cu mundo. Si aerolinea grandi stop di bula Venezuela, e ora ey no por imagina esaki. Ta mira si cu por ta lo bay baha frecuencia, den e caso di Tiara sigur nan lo bay baha frecuencia di vuelo, pero no para un operacion completo pa Venezuela. Mas bien, enfoca con nan lo resolve e problema di dollar, caminda cu di e repatriacion di bolivar pa Aruba na dollar y tambe dor di benta di e ticketnan mes, wak e ora ey mes mira si por haya dollar di biaha en bes di cumpra e ticketnan na bolivar.

BANDA POSITIVO

E compania ta bao di un proteccion. Muyale ta mira e banda positivo, dor di e situacion cu ta pasando aden di e repatriacion, logico cu tabata tin compromisonan cu no por a cumpli cun'e. No por tuma un acto como Tiara a busca e proteccion aki pa e trahadonan. Esaki hasta ta un siguransa mas cu e compania ta sigui bay dilanti y continua. Nada negativo lo ta pa e trahadonan.

NO POR CONFISCA NADA

Durante di e surseance van betaling no por confisca nada di e compania. Segun Muyale, un di e factornan grandi di e surseance aki ta e repatriacion di dollar. Logicamente, pa un avion bula, ta hopi cos mester paga. Aeropuerto, gasolin, etc. Lamentablemente e comentario y rumornan tambe semper ta bira negativo. Tur hende ta bira cauteloso y hala atras. Hasta tin ta pensa cu ya Tiara Air ta cuminsa na cera porta y esey no ta e caso, segun Muyale. Tur hende ta trahando duro pa continua y ta pa e motibo ey a haci e accion di pidi e surseance van betaling. Esey ta yuda cun'e cu e proceso ta bira mas lento.

EFECTONAN NEGATIVO

Tin hotelnan ta cera porta pa Tiara, cual nan ta comprонde nan punto. Muyale ta keda bisa cu nan ta transporte number 1 di mayoria Venezolano, cu ta contribui grandemente na economia di Aruba. Nan a haya nan mes den un situacion cu nan no a spera. Nan placa cu nan tin eybao no a wordo repatria, manera cu ta conoci. Si bay den e punto caminda cu si no haya dollar, no ta bula, no lo tin Venezolano na Aruba tampoco. Esaki tambe ta afecta. Tiara Air a tuma e risico ey y ta den un situacion. Lamentablemente hopi hende den e mesun industria, no ta comprende y ta exigi nan pago. E efecto negativo di e rumornan, ta haci cu hende ta duda pa bula cu Tiara. Esey ta un di e efectonan cu nan tin cu atende cun'e. Esey tambe ta forma parti di e reorganisacion cu nan ta haciendo awor aki, caminda cu nan ta bay asina leu di busca un avion cu por hasta para na banda, cu no ta bay wordo programa den e rutanan cu Tiara Air cu nan tin regular. Si un avion haya un fayo tecnico, pilotonan por uza e avion aki como un backup. Esaki ta cosnan cu ta riba plannan, pero lamentablemente dor di e tardamento di e repatriacion, henter e proceso di crecemento a bay mas lento. E intencion, plan y compromiso di Tiara Air ta bay pa traha riba tur e puntonan ey, tin e avion como backup y coregi tur e fayonan pa asina gara e confiansa bek di e comunidad di Aruba y lo bay sigui crece y sigui sirbi isla di Aruba. Tiara Air a cuminsa cu nan vuelo na april 2006. Ya e aña aki ta cumpliendo 8 aña cu ta existi y Tiara Air t'ey pa keda, Muyale a bisa por ultimo.❑